

Welche Fremdsprache darf es sein?

Beitrag von „Morse“ vom 12. Februar 2019 19:18

Zitat von WillG

Kopfschütteln der Älteren über diesen neumodischen Quatsch, früher ist es doch auch mit Lückentexten und **Übersetzung** gegangen 😊

Man muss beim Urteil über die damaligen Methoden/Kollegen schon auch den zeitlichen Kontext berücksichtigen: damals haben ja noch viele Schüler privat Bücher gelesen (anstatt z.B. ohne Satzzeichen zu Whatsappen).

Den meisten meiner Schüler mangelt es mittlerweile so sehr an Grammatik und Wortschatz, dass sie gar keine Übersetzung mehr können - nur noch Mediation. Diese eigentlich eigenständige und sinnvolle Übung wird meines Erachtens leider de facto als Übersetzung des Kleinen Mannes missbraucht.